



# **Boletín Informativo Embajada del Japón en Nicaragua**

---



**Boletín Informativo de la Embajada del Japón,  
Junio 2021, Vol. 05**

# Sobre la Embajada

## Siembra de Árboles de la Amistad

El 2 de junio, el Embajador SUZUKI Yasuhisa participó en la siembra de “Árboles de la Amistad” en el Centro Escolar Japón, en el marco de la celebración del inicio del invierno en Nicaragua.



# Sobre la Embajada

## Entrega de Camión Compactador de Basura al Municipio de El Cuá

El 11 de junio, el Embajador SUZUKI Yasuhisa asistió a la ceremonia de entrega de un camión compactador de basura al municipio de El Cuá, Jinotega. El Proyecto de Adquisición fue financiado por el Gobierno de Japón y representó un monto total de US\$87,250 dólares.

La donación fue ejecutada a través del Programa de Asistencia para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana, APC.



# Sobre la Embajada

## Conferencia del Embajador sobre Educación, Innovación y Emprendimiento

El 16 de junio, el Embajador de Japón, Sr. SUZUKI Yasuhisa, brindó una Conferencia presencial y virtual titulada “Educación, Innovación y Emprendimiento en Japón”, en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN-Managua).

Un total de 300 estudiantes asistieron y aprendieron sobre los avances de Japón en estos temas.

**Puede ver la Videoconferencia en el siguiente enlace:**

<https://youtu.be/b8Kjm0x301s>



# Sobre la Embajada

## Entrega de Fondo de la Emperatriz japonesa Shôken a la Cruz Roja Nicaragüense

El 18 de junio, en el Asilo de Ancianos de Matagalpa, el Embajador SUZUKI Yasuhisa asistió a la inauguración del proyecto “Mejoramiento de Condiciones de Autocuidado y de Protección para Adultos Mayores ante el Covid-19”, ejecutado a través de la Cruz Roja Nicaragüense.

El Proyecto está siendo financiado por el Fondo de la Emperatriz Shôken, cuyo monto de financiamiento asciende a 29,493.59 francos suizos (US\$30 mil aprox.)

### Mayor Información:

<http://ifrc-media.org/interactive/empress-shoken-fund/>

<https://www.icrc.org/en/document/empress-shoken-fund-100th>



# Sobre la Embajada

## Visita de seguimiento a la cooperación en la Costa Caribe Nicaragüense

Del 30 de junio al 2 de julio, la Srta. TAKAHASHI Nagisa, Secretaria de la Embajada del Japón, junto con la misión de UNICEF, realizó una visita en la zona de la Costa Caribe Norte afectada por los huracanes Eta e Iota.

**Mayor Información:**

[https://www.ni.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/asistencia\\_emergencia\\_huracan20201218.html](https://www.ni.emb-japan.go.jp/itpr_ja/asistencia_emergencia_huracan20201218.html)



## Reporte Económico Mensual de Japón en la Oficina del Gabinete de Gobierno

Al mes de junio la economía japonesa muestra debilidades en algunos componentes, aunque sigue repuntando en medio de una situación severa debido al Nuevo Coronavirus.

El consumo privado muestra una mayor debilidad recientemente, especialmente en el gasto en servicios. La inversión empresarial y la producción industrial se están recuperando. Las exportaciones continúan creciendo moderadamente.

Las ganancias corporativas están repuntando en su conjunto, mientras que se observa debilidad en los no fabricantes debido a la influencia de la enfermedad infecciosa. Los juicios de las empresas sobre las condiciones comerciales actuales parecen estar deteniéndose para recuperarse, aunque persisten algunos aspectos graves. La situación del empleo muestra movimientos constantes en algunos componentes, como el número de empleados, pero con debilidad. Los precios al consumidor son planos.

Al corto plazo, se espera que la economía crezca, apoyada por los efectos de las políticas y mejoramiento de las economías externas, mientras que las actividades socioeconómicas se reanudarán con la adopción de medidas para prevenir la propagación del coronavirus. Se debe prestar atención al aumento adicional de los riesgos a la baja debido a la propagación de enfermedades infecciosas en Japón y en el extranjero; así como observar los efectos de las fluctuaciones en los mercados financieros y de capital.

<https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/index-e.html>

<https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/2021jun.html>

## Resultado de la Cumbre COVAX AMC

El 2 de junio, se llevó a cabo la Cumbre COVAX AMC, copatrocinada por el Gobierno de Japón y Gavi. El Primer Ministro SUGA Yoshihide copresidió la reunión con el Sr. José Manuel Barroso, Presidente de la Junta de Gavi.

Esta Cumbre fue organizada para recaudar fondos adicionales para vacunas para países en desarrollo y participaron líderes y ministros de 40 países, incluida Nicaragua. Como resultado, los países se comprometieron a brindar US\$8.3 millones para 1.8 mil millones de vacunas.

Japón ha asistido al COVAX Facility, con US\$200 millones y anunció una contribución adicional de US\$800 millones y alrededor de 30 millones de dosis de vacunas fabricadas en Japón.



## Primer Ministro SUGA en Cumbre del G7 en Cornwall

El Sr. SUGA Yoshihide, Primer Ministro de Japón, asistió a la Cumbre del G7 en Cornwall, Reino Unido, celebrada del 11 al 13 de junio.

Esta cumbre fue la primera del G7 realizada de manera presencial desde que estalló la pandemia del Covid-19. Los países acordaron cooperar para superar el nuevo coronavirus y promover una economía y sociedad democráticas y abiertas con base a la cooperación internacional y el multilateralismo.

El primer ministro SUGA dirigió las discusiones entre los líderes del G7 y contribuyó activamente a los temas de salud internacional, economía mundial (libre comercio), cambio climático y asuntos regionales, siendo orador principal en algunas sesiones.



## Japón anunció un compromiso renovado de JYP 6,5 billones para financiamiento climático de 2021 a 2025

El Primer Ministro de Japón, Sr. SUGA Yoshihide, anunció en junio de 2021 en la Cumbre del G7 de Cornwall, que Japón proporcionará financiamiento climático, tanto público como privado, por un total de 6.5 billones de yenes durante los próximos 5 años, de 2021 a 2025.

Hasta 2020, Japón había proveído de JPY 1.3 billones (equivalentes a aprox. US\$11.8 mil millones) por año. Bajo este compromiso, Japón continuará liderando el esfuerzo global para enfrentar el cambio climático.

### **Mayor Información:**

<https://www.mofa.go.jp/files/100200521.pdf>



# Juegos Olímpicos Tokyo 2020

¡Los Juegos Olímpicos y Paralímpicos Tokyo 2020 inician este 23 de julio de 2021!

¡Llegó la hora de los Juegos Olímpicos de Tokyo 2020!

Los Juegos Olímpicos se estarán desarrollando del 23 de julio al 8 de agosto; mientras que los Juegos Paralímpicos se efectuarán del 24 de agosto al 5 de septiembre.

Conoce el calendario de juegos, disciplinas, sedes y eventos en la página oficial de los J.J.O.O, Tokyo 2020:

<https://olympics.com/tokyo-2020/es/>

## Sigue las redes sociales oficiales

- **Facebook:**

<https://www.facebook.com/tokyo2020/>

- **Twitter:**

<https://twitter.com/Tokyo2020es>



## Día de la Montaña en Japón

El 11 de agosto se celebra el Día de la Montaña en Japón (山の日, *Yama No Hi*).

Este festivo nacional japonés es relativamente nuevo, ya que se celebró por primera vez en el 2016. La celebración fue creada con una ley aprobada en 2014 tras gestiones del Club Alpinista Nacional Japonés.

Se eligió un día 11 porque este número hace referencia a dos árboles juntos; y se escogió el mes de agosto (mes ocho) porque el kanji del número 8 (八, *hachi*) tiene una forma parecida a una montaña.



## Otros: Información diversa

### Revista "Kizuna"

La nueva revista oficial del Gobierno de Japón, "Kizuna", ya se encuentra disponible en su versión digital. *Kizuna* significa los lazos duraderos entre las personas: relaciones estrechas forjadas a través de la confianza y el apoyo mutuo. Esta revista es un ejemplar en línea que cuenta con su propia página web.

En la última versión de verano se puede apreciar el Estadio Olímpico, la sede principal de Tokyo 2020, que fue diseñado por el arquitecto de renombre mundial KUMA Kengo bajo el concepto de "Estadio en el Bosque". Construido con abundante madera de todo el país, el estadio existe en armonía con la vegetación circundante en medio del Tokyo metropolitano. El enlace para leer la revista es el siguiente:

<https://www.japan.go.jp/kizuna/pdf.html>

---

# KIZUNA

Summer  
2021

Linking Japan and the World



## Contacto de la Embajada del Japón en Nicaragua

### **Embajada del Japón en Nicaragua**

Plaza España 1c. Abajo y 1c. al lago,  
Bolonia, Managua, Nicaragua  
Apartado Postal 1789

*Tel: (505) 2266-8668 al 71*

Web Oficial: [http://www.ni.emb-japan.go.jp/itprtop\\_es/index.html](http://www.ni.emb-japan.go.jp/itprtop_es/index.html)

Facebook: *Embajada del Japón en Nicaragua*

